

Zeitschrift: Die Eisenbahn = Le chemin de fer
Herausgeber: A. Waldner
Band: 16/17 (1882)
Heft: 5

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Bd. XVI.

ZÜRICH, den 4. Februar 1882.

N^o 5.

Abonnements auf die wöchentlich einmal erscheinende „Eisenbahn“ nehmen die schweizerischen Postanstalten und Buchhandlungen zu 10 Fr. pro Semester, die deutsch-österreichischen zu 10 Mark an. Es kann auch bei der Verlagsbuchhandlung Orell Füssli & Co. direct abonniert werden. Preis der einzelnen Nummer 1 Fr.

Annoncen: Viergespaltene Zeile 30 Cts. = 25 Pf. — Haupttitelzeile 50 Cts. = 40 Pf.

Les abonnements au „Chemin de fer“, paraissant une fois par semaine, s'adressent aux bureaux de poste, aux librairies et aux éditeurs Orell Füssli & Co. à Zurich. Le prix en est 10 francs par semestre pour la Suisse et fr. 12.50 pour l'Etranger. Prix du numéro 1 fr.

Annonces: Prix pour la petite ligne 30 cts. La petite ligne sur la première page 50 centimes.

Reproduction de Dessins

Papiers au Ferro-Prussiate
MARION FILS ET C^{ie}.
14, Cité Bergère, Paris

Prix-courants et instructions envoyés franco sur demande. (c 3896)

Gesucht ein Techniker.

Eine auf verschiedene Specialitäten und Patentartikel stark beschäftigte Maschinenfabrik sucht einen tüchtigen Techniker, der sich später mit Capital theilnehmen könnte. (O 17 A)

Näheres auf Offerten sub Chiffre C. C. an das Annoncen-Bureau von Orell Füssli & Co. in Rorschach, Schweiz.

PATENT.
von technisches Bureau
J. Brandt & G. W. Nawrocki
Civil-Ingenieure
BERLIN W., Leipziger-Str. 12A.
[3792]

Ein Concordats-Geometer wünscht einen fähigen

Zeichner

somit zu engagieren. Offerten sub Chiffre O 6901 Z befördern: Orell Füssli & Co. in Zürich. (3911)

Im Verlage von Karl Grädener in Hamburg erschien soeben:

Officieller Bericht

über die auf der
Ringbahn zu Arnheim
in den Monaten April und Mai 1881
stattgefundenen Proben von

Tramway-Locomotiven.

(Autorisirte Uebersetzung.)
Aus dem Holländischen übersetzt und mit einer einleitenden Vorrede versehen von

Fr. Th. Avé-Lallemant,
Civilingenieur in Hamburg.
Hoch-Quart-Format.
Mit 18 Tafeln Abbildungen.
Preis 4 Mark.

Diese Schrift ist für Fachkreise von grosser Wichtigkeit und bietet ein so überaus reiches Zahlen- und Datenmaterial, dass dasselbe jeden Sachverständigen in die Lage setzt, sich sein eigenes Urtheil über die betreffenden Maschinen zu bilden.

Durch nachstehende Autorisation wird der Bericht beim deutschen Publikum eingeführt:

„Unterzeichneter Verleger der officiellen holländischen Ausgabe des Berichtes über die Arnheimer Tramway-Locomotiven-Concurrenz erklärt hiermit, dass er mit der Revision der deutschen Uebersetzung des Herrn Fr. Th. Avé-Lallemant beauftragt worden ist und für eine streng unparteiische vollständige Uebersetzung einsteht, wodurch diese als die einzige officiële für Deutschland anzuerkennen ist.“

gez. J. van Boekhoven.

Utrecht, December 1881.

Patente besorgt und verworthe
A. Lorentz, Civilingen.
Berlin, Lindenstrasse 67
c 3655]

Ein Hilfsarbeiter

mit entsprechender Befähigung für eisenbahntechnische Statistik ist gesucht.

Anmeldungen unter Chiffre O 3913 E nimmt die Annoncen-Expedition von Orell Füssli & Co. in Zürich entgegen. (3913)

Schweizerische
Dynamitfabrik
Isleten bei Filzbach (3898)
Dynamite
Nobel'sches Sprenggelatine
Man wende sich
für alle Erkundigungen oder
Bestellungen an den
Director der Fabrik
ISLETEN

BUREAU INTERNATIONAL DE
BREVETS D'INVENTION
GENÈVE SUISSE
E. JMER-SCHNEIDER
(3806)

Schlackenwolle

von KRUPP in Essen.

Schlechtester Wärmeleiter zum Einhüllen von Dampfkesseln und Leitungen gegen Wärmeabgabe und Einfrieren, zum Unterfüllen von Böden und Wänden, namentlich für Mansarden, Eiskeller, Eiskästen, Kassenschränke.

H. Iselin jr. & Passavant in Basel,
(3907) Alleinvertreter.

Phosphorbronze

von G. MONTEFIORE LEVI
in Brüssel.

Telephondrähte, Achsenlager, Maschinenstücke, Zahnräder, Schieber, Turbinenstufen, Unterlagen etc.

H. Iselin jr. & Passavant in Basel,
(3906) Alleinvertreter.

Société Anonyme des Usines et Moulins

Bornu à la Sarraz (Vaud).

Farines et Sons.

Bois de charpente.

Planches, Lattes etc. [H. 5539 X

Mouture et Sciage à Façon

Patent- u. Techn. Bureau

von Karl Müller,

diplomirtem Civilingenieur,
Freiburg in Baden. (c 3902)

Feldschmieden

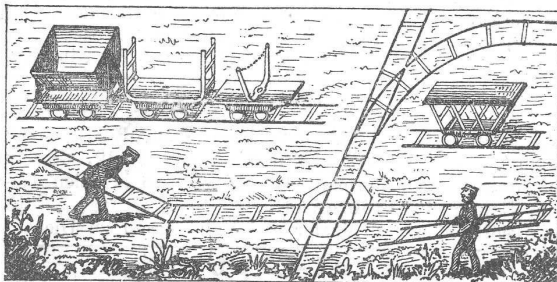
mit Windflügel-Gebläse liefert
billigst (3869)

H. Uehlinger,

mech. Werkstätte Schaffhausen.

EHLER & ZSCHOKKE — WILDEGG

Billigste Preise



Schweiz. Fabricat

Tragbare und fixe Rollbahnen
eigenen Systems.

3886)

20 GOLDENE MEDAILLEN
UND ALLE ERSTEN PREISE
OHNE AUSNAHME SEIT 5 JAHREN

Weltausstellung von 1878
GOLDENE MEDAILLE UND
RITTERKREUZ DER EHRENLEGIION

TRANSPORTEUR DECAUVILLE PATENTIRT IN FRANKREICH,
IN DEUTSCHLAND, ETC.

REINIGUNG DER ERNTEN
TRANSPORTABLE EISENBAHN
AUGENBLICKLICH GELEGT

IM GEBRAUCH BEI ALLEN INDUSTRIEN; VON DEN ENGLISCHEN
BELGISCHEN, NIEDERLÄNDISCHEN, RUSSISCHEN UND
FRANZÖSISCHEN REGIERUNG ANGENOMMEN. IN
TURKESTAN 100 KILOMETER FÜR KRIEGSZWECKE VERWENDET

AUSGEFÜHRT IN DEN WERKSTÄTTEN VON DECAUVILLE AINE
IN PETIT-BOURG (SEINE & OISE) FRANKREICH

EINSENDUNG ZUR PROBE
1420 BESTELLUNGEN
IN 5 JAHREN
MAN HUTE SICH VOR NACHAHMUNGEN

IN BETRIEB
IN ALLEN LÄNDERN DER WELT
DER AUSFÜHRICHE KATALOG MIT
DER LISTE DER BESTELLER
WIRD AUF VERLANGEN
FRANCO ZUGESANDT

MATERIAL FÜR UNTERNEHMER

(3884)